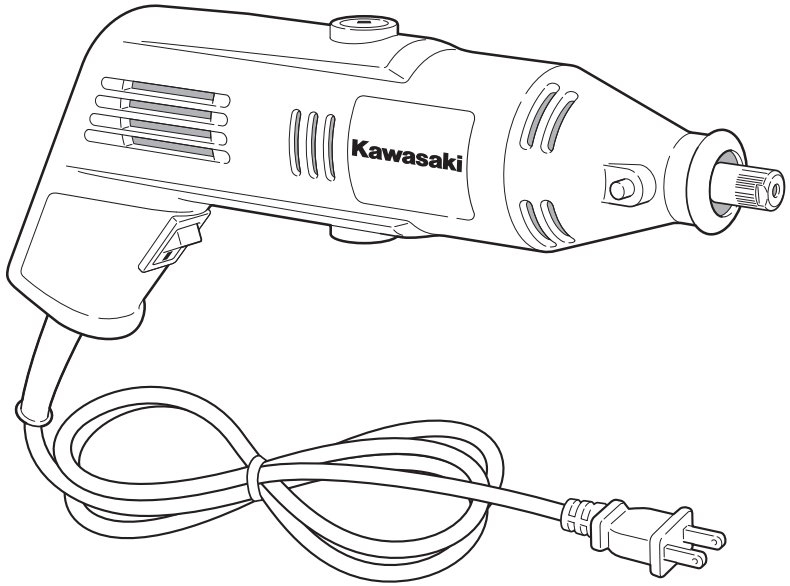
COMPONENT
COMPOSANT
COMPONENTE
#691225

Kawasaki™

ROTARY TOOL INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS DE L'OUTIL ROTATIF



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT. BEFORE USE, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL CAUTIONS, WARNINGS, INSTRUCTIONS AND PRODUCT LABELS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LE FONCTIONNEMENT ET LE REMISAGE DE CE PRODUIT. LIRE, ÉTUDIER ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS ET AUTOCOLLANTS APPOSÉS SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR ALLTRADE PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT **1-800-590-3723**. BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE: MODEL No., DATE PURCHASED AND STORE LOCATION. AN ALLTRADE REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU WOULD LIKE TO MAKE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL OR EMAIL US AT: INFO@ALLTRADETOOLS.COM. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO US.

POUR TOUTE QUESTION OU EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE PRODUIT ALLTRADE, NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE AU **1-800-590-3723**. AVANT D'APPELER, VEILLER À SE PROCURER LES INFORMATIONS SUIVANTES : Nº. DE MODÈLE, DATE DE L'ACHAT ET ADRESSE DU MAGASIN. UN REPRÉSENTANT D'ALLTRADE PEUT RÉSOUDRE VOTRE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. POUR TOUT COMMENTAIRE OU SUGGESTION, N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER OU NOUS CONTACTER PAR COURRIEL À L'ADRESSE : INFO@ALLTRADETOOLS.COM. VOS COMMENTAIRES NOUS SONT EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX.

FOR CUSTOMER SERVICE
POUR LE SERVICE APRÉS VENTE OU DU CONSOMMATEUR
PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China

Kawasaki
OFFICIAL LICENSED PRODUCT

87-1904-60957

KAWASAKI™ IS A TRADEMARK LICENSED BY KAWASAKI™ MOTORS CORP., U.S.A., WHICH DOES NOT MANUFACTURE OR DISTRIBUTE THIS PRODUCT. CONSUMER INQUIRES SHOULD BE DIRECTED TO:

KAWASAKI™ EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE KAWASAKI™ MOTORS CORP., U.S.A., QUI NE FABRIQUE PAS ET NE DISTRIBUE PAS CE PRODUIT. LES QUESTIONS DES CONSOMMATEURS DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À :

©COPYRIGHT 2008 ALLTRADE TOOLS, LLC.
1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA

691225 – Electric Rotary Tool

TABLE OF CONTENTS

CONGRATULATIONS! 2
INTENDED USE 2
SECTION ONE
GENERAL SAFETY RULES 2
RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS 2-3
IMPORTANT SAFEGUARDS 3
WORK AREA 4
ELECTRICAL SAFETY 4
PERSONAL SAFETY 5
TOOL USE AND CARE 5-6
SERVICE 6
SECTION TWO
SPECIFIC SAFETY RULES AND/OR SYMBOLS 6
IMPORTANT SAFETY RULES FOR ROTARY TOOLS 6-8
SYMBOLS 8
SECTION THREE
FUNCTIONAL DESCRIPTION 9
ASSEMBLY 9-10
OPERATING INSTRUCTIONS 10-11
OPERATING SPEEDS 11-12
SECTION FOUR
MAINTENANCE AND CLEANING 12
ACCESSORIES 13
INSERTING/REMOVING ACCESSORIES 13
COLLET SIZES 14
BALANCING 14
TYPES OF ACCESSORIES 15-17
SPECIFICATIONS 18
OTHER CONSUMER DO-IT-YOURSELF (DIY) TOOLS 18
SECTION FIVE
2 YEAR LIMITED WARRANTY 19-22

CONGRATULATIONS!

Thanks for choosing this product. At Alltrade, our aim is to provide you with quality products at an affordable price, and we want you to be totally satisfied with your product and our Customer Service. If any help and advice is needed, please contact us at 1-800-590-3723. Properly cared for, this tool will give you many years of satisfaction.

INTENDED USE

This tool is intended for consumer use only.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING **READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION **CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION **CAUTION** used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

NOTE **NOTE** provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a NOTE is indicated make sure it is fully understood.

IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ DANGER

People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

Some dust created by grinding, drilling, sawing, sanding, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WORK AREA

⚠ WARNING

Keep your work area clean and well lit. Cluttered work benches and dark work areas may cause accidents or injury.

Do not operate power tools in explosive areas, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep bystanders, children and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

⚠ WARNING

Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool or pull the plug from an outlet. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

When operating the tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W."These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

⚠ WARNING

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.

Remove adjusting keys or wrenches before turning the power tool "ON". A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the power tool in unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

Do not use the tool if the power switch does not turn it "ON" or "OFF". Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the power cord plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with a sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.

Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES AND/OR SYMBOLS

Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

IMPORTANT SAFETY RULES FOR ROTARY TOOLS

Always wear safety goggles or eye protection when using this tool. Use a dust mask or respirator for applications which generate dust.

Secure the material being worked on. Never hold it in your hand or across your legs. Unstable support can cause loss of control and injury.

When using the Rotary Tool, always maintain a firm grip on the tool with both hands. Never put your hands or feet in the cutting area. Do not grasp the tool or place your hands too close to the bit. Keep your hands well away from the bit. Never reach underneath the tool while the bit is in motion. Do not use your legs or feet to stabilize the work piece.

Always unplug the power cord before making any adjustments or attaching accessories.

Be careful not to accidentally trip the power switch when setting the tool down or picking the tool up.

Always hold the tool by its insulated gripping surfaces when cutting in areas that may contain hidden live wiring. If the bit makes contact with a live wire, the metal parts of this tool may conduct enough electricity to seriously shock the user. *Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator. Do not cut or break into existing walls or other blind areas where electrical wiring may exist. If this situation is unavoidable, disconnect all fuses or circuit breakers feeding this worksite.*

Check to see that keys and adjusting wrenches are removed from the Rotary Tool before switching the tool "ON". Keys or wrenches can fly away at high velocity striking you or a bystander.

Make sure all nuts and screws are securely tightened after changing bits.

Keep hands away from moving parts.

Do not use the Rotary Tool if it has been damaged, left outdoors in the rain, snow, wet or damp environments, or immersed in liquid.

Check the speed rating on all accessories. Accessories must never be run at a higher speed than they were designed to handle.

When using wire or bristle brushes, always wear protective gloves and a face shield. These brushes should never be run at speeds greater than 15,000 RPM.

Always run brushes at operating speed for a minute before using to eject loose wires and bristles. Be sure that the discharge is pointed away from you. Make sure no one is standing in front or in line with the brush.

Do not apply heavy pressure to wire or bristle brushes. This will only cause damage and/or personal injury. Brushes work best when applied lightly.

Do not use a wheel that may be damaged. If the tool or wheel is dropped, install a new wheel before continuing. Avoid bouncing and snagging the wheel as this may lead to cracking or chipping.

Do not sand or grind near flammable materials.

Handle sharp bits with care.

Never place hands near the spinning bit.

Never start the tool while bit is engaged in the material.

Always feed the bit into the material in the same direction that the chips are thrown.

If the bit becomes jammed in the workpiece, turn the tool off at the switch. Once all moving parts have come to a stop, unplug the tool and work the bit free.

Never lay the tool down until the motor has come to a complete standstill. A running tool should not be left unattended.

Never touch the collet or bit immediately after use.

To prevent short circuits, clean the tool's vents regularly with compressed air.

Do not alter or misuse tool.

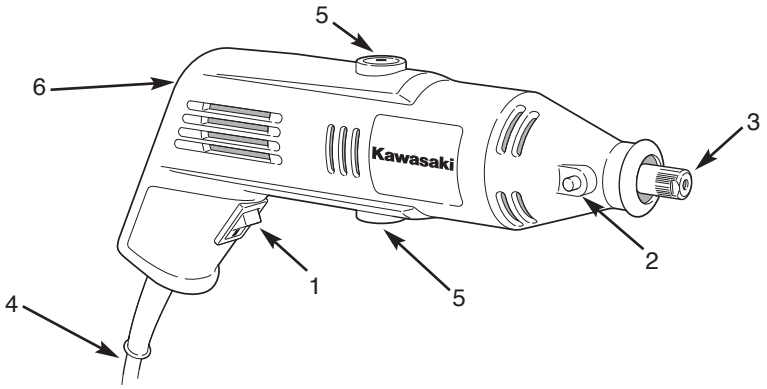
This drill is not a dental tool. Do not use on the teeth of animals or humans.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (Potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (Cycles per Second)
W	Watt	Power
Kg	Kilograms	Weight
~	Alternating Current	Type of Current
⎓	Direct Current	Type of Current
≂	Alternating or Direct Current	Type of Current
⏚	Earthing Terminal	Grounding Terminal
⧈	Class II Construction	Denotes Double Insulation
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
ϕ	Diameter	Size of Drill Bits, Grinding Wheels, etc.
n_0	No load speed	No-load Rotational Speed
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute
1,2,3, …	Ring Selector Settings	Speed, Torque or Position Settings

FUNCTIONAL DESCRIPTION



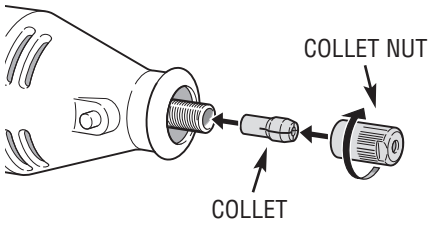
CONTROLS AND COMPONENTS:

1. Trigger Switch
2. Lock-On Button
3. Collet
4. Cord
5. Brushes
6. Speed Control Dial

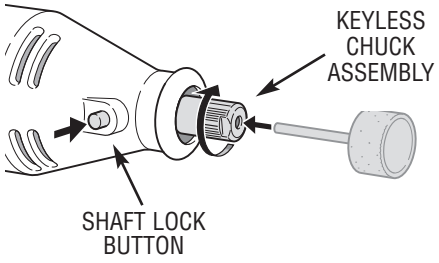
ASSEMBLY

⚠ WARNING Always unplug power tool before changing accessories, changing collets or servicing.

- To loosen collet nut, press the shaft lock button and rotate the shaft by hand until the lock engages the shaft preventing further rotation.



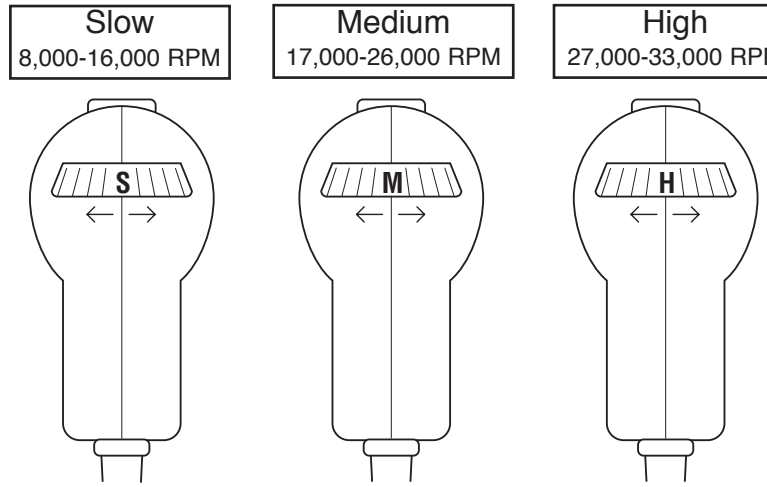
- **DO NOT ENGAGE LOCK WHILE THE ROTARY TOOL IS RUNNING.**
-

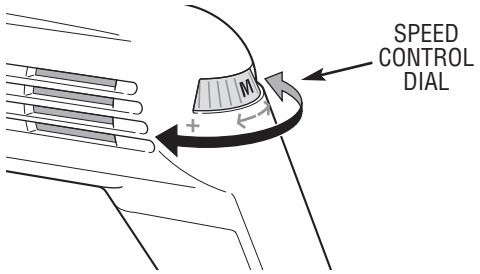


Never force a larger diameter shank into a collet. Always match the collet nut to the shank size of the accessory you plan to use.

- Avoid excessive tightening of the collet nut when there is no bit inserted.

Rotary Tool Speed Settings





OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING **Disconnect the power plug from the AC power source before any assembly, adjustments, or adding/removing accessories.** Following this preventative step reduces the risk of the saw coming on accidentally and the risk of damage to the workpiece and injury to the operator.

Never hold the tool near your face. Accessories like wire brushes or grinding wheels may come apart during use.

⚠ CAUTION **Be careful not to cover the air vents with your hand. This will cause the motor to overheat.**

This rotary tool is a multipurpose power tool. It is a drill, polisher, power brush, grinder, cutter, and sander all in one. This high-speed, low torque tool is easy to handle and accepts a wide range of accessories from polishers to router bits to wire brushes and grinding wheels. The high speed allows it to do jobs that low speed tools can't handle like engraving glass or cutting hardened steel.

Hold the tool in your hand and find your best grip.

Never push on the tool. The high speed and the accessory, not the pressure on the tool, do the work.

Practice by making passes on a scrap piece of material. This tool works best if you do the work in small increments, moving back and forth until you reach the desired result.

OPERATING SPEEDS

NOTE Speed is affected by voltage changes. If the incoming voltage is reduced, it will slow the RPM of the tool, especially at the lowest setting. If the tool appears to be running slowly, increase the setting accordingly.

The operating speed will vary depending on the material and type of accessory you are using.

To find the right speed for your job, use a test piece of the material. Try various speeds until you find the one that is best for your project.

If you are doing delicate woodcarving, polishing, buffing or any use which requires a wire brush, slow speeds of 15,000 RPM or less are best. Any material, like plastic, that melts at low temperatures should also be cut at low speeds.

If you are carving, routing, shaping or cutting glass, metal or hardwoods, higher speeds are necessary. Drilling should also be done at high speed.

Softer metals, like aluminium, copper alloys, and tin may be cut at various speeds, depending on the type of cutting being done. A lubricant like wax should be used on the cutter to keep the cut material from adhering to the cutter teeth.

If the tool is not performing the way you think it should, perhaps you are using the wrong accessory. Putting pressure on the tool will not help the performance.

MAINTENANCE AND CLEANING

⚠ WARNING **Always UNPLUG the Rotary Tool from the power source before inspecting, performing any maintenance or cleaning.**

NOTE **This Rotary Tool is lubricated before it leaves the factory.** This lubrication should last for the life of the tool. No further lubrication is required.

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the casing. Never immerse any part of the tool in a liquid. Always keep the ventilation openings clear.

Brushes will wear with use and should be inspected periodically by qualified personnel.

Regularly clean the ventilation slots in your tool using only a soft brush or dry cloth.

Never open the Rotary Tool case. Do not attempt to repair the Rotary Tool yourself. Opening the case will void your warranty.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Always attach grounded (3-prong) extension cords to grounded (3-hole) outlets.

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

If you must use an extension cord, be sure that the gauge is large enough to carry the amount of current necessary for your power tool. If not, your tool may experience a loss of power, excessive voltage drop or overheating. The smaller the gauge number, the heavier the cord (see table below).

RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS 120 VOLT AC 60 HZ TOOLS

TOOL CURRENT RATING	CONDUCTOR SIZE IN A.W.G			
AMPERE	10FT. (3M)	25FT. (7,5M)	50FT. (15M)	100FT. (30M)
3-6	18	18	18	18
6-8	18	18	18	16
8-10	18	18	18	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	12	-
16-20	12	12	12	-

INSERTING/REMOVING ACCESSORIES

⚠ WARNING Always unplug rotary tool before changing accessories, changing collets or servicing. The tool could start unexpectedly, causing serious injury.

To loosen the collet nut:

1. Press the shaft lock button. Rotate the shaft manually until the lock engages and prevents further rotation.

⚠ CAUTION DO NOT ATTEMPT TO ENGAGE THE SHAFT LOCK WHILE THE TOOL IS RUNNING.

2. If the collet nut has a hexagonal shape, use a wrench to loosen the collet nut by turning in the direction of the arrow labeled L in the illustration. The collet nut must be loose in order to insert or remove accessories.
3. Remove the old accessory (if any) and install the new accessory, being sure to push it as far as possible into the collet.
4. Tighten the collet nut by hand until snug.
5. Finish tightening the collet by turning the wrench in the direction of the arrow labeled T in the illustration. Do not overtighten.

COLLET SIZES

Your rotary tool kit may have multiple collets to accommodate different accessories with varying shank sizes.

To change a collet:

1. Loosen the collet nut as described above, then remove the collet nut.
2. Remove the old collet.
3. Insert the loose collet.
4. Tighten the collet nut as described above.

Each collet has a series of rings on its shank that identify its size.

- 1/32 in. (0.79 mm) – one (1) ring
- 1/16 in. (1.58 mm) – two (2) rings
- 3/32 in. (2.38 mm) – three (3) rings
- 1/8 in. (3.175 mm) – no rings

BALANCING

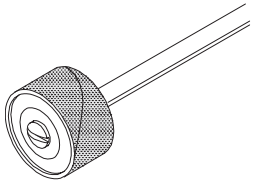
For best results, be sure to balance each accessory in the collet. Your tool's high RPM makes imbalances easily detectable as a wobble while the tool is running. To balance an accessory:

1. Stop the tool.
2. Loosen the collet nut.
3. Rotate the accessory 90 degrees.
4. Tighten the collet.
5. Run the tool.
6. Continue adjusting as needed. You will hear and feel when the accessory is properly balanced.

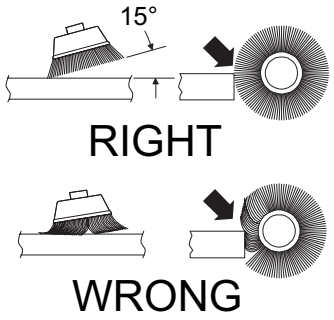
TYPES OF ACCESSORIES

Your rotary tool may be used with the following accessories:

Sanding Bands: These small drum sanders help you shape and smooth surfaces in tight places. Replace bands when they become worn. Bands come in fine grades for finish and delicate work and coarse grades for heavier work. Sanding bands work best at lower speeds. Experiment with scrap material before working on an actual project. To use a sanding band, loosen the screw in the shank, slip the band onto the shank, then tighten the screw to secure the band.



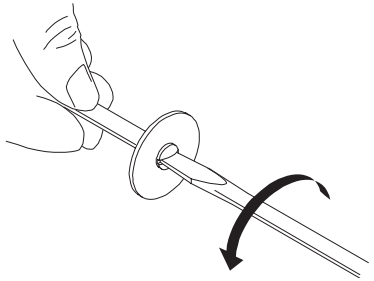
Brushes: Wire brushes are useful for cleaning and polishing metal, while bristle brushes are suitable for cleaning softer surfaces. As with all rotary tool accessories, you should let the speed do the work without applying excessive force. Use the bristle tips only without mashing the brush against the work piece as shown in the top part of the illustration on the right.



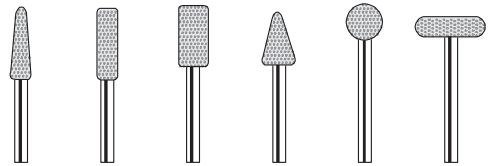
⚠ WARNING **NEVER RUN BRUSHES AT SPEEDS ABOVE 15,000 RPM.** The brush could eject bristles at high speed which could become embedded in your skin or which could cause other serious injury.

Drill bits: High-speed steel drill bits are suitable for most drilling applications in wood, plastic, and thin metal. For ceramics, drywall, or other specialized applications, you will need to purchase an appropriate drill bit.

Cutting wheels: To prepare a cutting wheel for use, remove the screw in the center of the shank, mount the wheel, and replace the screw.

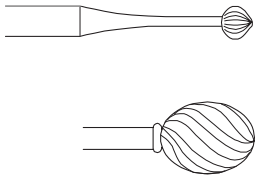


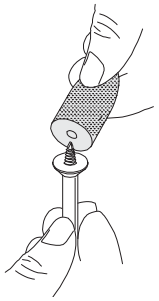
⚠ WARNING **Failure to follow all the warnings for using attachments listed in the front of this manual could cause the cutting wheel to fragment, causing serious injury.**



Grinding stones: Use these stones for smoothing hard materials such as wood, plastic, and metal. Be sure not to allow the work piece to overheat as this can cause charring (wood), melting (plastic), or discoloration (metal). Aluminum oxide (red) accessories are best for wood, metals, and plastics, while silicon carbide (blue) accessories are best for very hard surfaces such as glass.

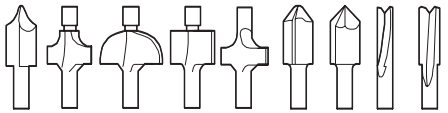
Cutting bits: Use cutting bits for shaping various materials. The smallest cutting bits are suitable for use in engraving.



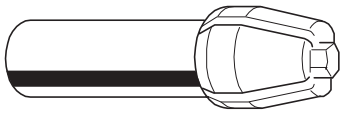


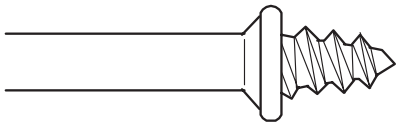
Polishing wheels: These accessories are useful for removing tarnish and weathering on metal and for polishing plastics. They require a special shank with a screw tip. To prepare a polishing wheel, screw the felt onto the shank tip. Reverse to remove. Polishing grease can be used in small quantities to aid in polishing metal. Lower speeds are best for these accessories.

Router bits: An assortment of router bits is available for purchase from your hardware or home center retailer. These accessories carve patterns in wood and plastic that can be used for ornamental purposes or for joining (such as when cutting a dado).



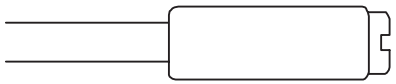
Collets: Collets of various sizes are used to accommodate accessories with different-sized shanks. Refer to the section on Collet Sizes for instructions on changing the collet.

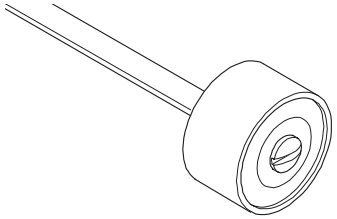




Threaded-tip shanks: Threaded-tip shanks are used for felt polishing wheels. Shanks with a long threaded tip are used for pointed polishing wheels while shanks with short threaded tips are used for round felt polishing wheels. To install a felt polishing wheel, simply screw it onto the threaded shank.

Screw shanks: Screw shanks are used for mounting cutting wheels.





Sanding band shanks: Sanding band shanks feature an expanding core that hold disposable bands securely. To contract the core to remove or install a band, loosen the screw. Tightening the screw expands the core.

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS	
Voltage	120V ~ 60 Hz
Rated Current	1 A
No Load Speed	8000-33000 RPM

OTHER CONSUMER DO-IT-YOURSELF (DIY) TOOLS

Alltrade offers a full range of Kawasaki™ tools that make DIY jobs easy. If you would like further information on the following products, please contact Alltrade Customer Service Department at 1-800-590-3723.

Cordless Drills/Screwdrivers
Impact Wrenches
Sanders
Jigsaws
Circular Saws
Angle Grinders
Reciprocating Saws
Routers
Rotary Tools
Corded and Cordless Multi-Purpose Tools
Wide Range of Accessories and more

2 YEAR LIMITED HOME USE WARRANTY

Express and Exclusive Limited Home Use Warranty to Original Retail Buyer
Express and Exclusive Limited Home Use Warranty to Original Retail Buyer Alltrade Tools LLC (hereinafter "Alltrade") expressly warrants to the original retail purchaser of the accompanying KAWASAKI™ portable power tool and no one else all parts of the product (except those parts referred to below which are specifically excluded from such warranty (see Exclusions)) to be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from original date of purchase.

SPECIAL WARRANTY NOTE TO CONTRACTORS AND COMMERCIAL USERS: This Kawasaki™ portable power tool is offered as a home use tool and carries a **HOME USE WARRANTY**. This tool is made for home use in the execution of projects and repairs in and around the home. Use of the tool for **COMMERCIAL PURPOSES OR ON A JOBSITE** is not covered under this warranty.

The date of purchase shall be the date of shipment to the original purchaser, or the date the original purchaser took possession, custody or control of the product, whichever occurred first. This warranty shall be null and void if the product or any component thereof is modified, altered or used for any commercial purpose or on a jobsite. This warranty does not apply to any other product and/or component thereof manufactured or distributed by Alltrade, and does not apply to products and/or components thereof designed, manufactured and/or assembled by others, for which Alltrade makes no warranties whatsoever. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF.

Warranty Performance
By purchasing the product, purchaser expressly acknowledges and agrees that their sole and exclusive remedy under this warranty shall be strictly limited to the repair or replacement of any covered nonconforming items or parts thereof provided that any such nonconforming item and/or part is promptly returned to Alltrade's facility postage pre-paid and insured (address: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service #1-800-590-3723) within the applicable warranty period, with a written request by purchaser that Alltrade repair and/or replace the nonconforming item and/or part. We recommend that you keep the original product packaging in the event you need to ship the unit. We suggest the package be insured against loss or in transit damage. When sending your product include your name, address, phone number, dated proof of purchase (or copy), and a statement about the nature of problem. Warranty coverage is conditioned upon purchaser furnishing Alltrade with adequate written proof that they are the original purchaser and of the original purchase date. Parts returned, freight prepaid and insured, to Alltrade's facility (see above address) will be inspected and, at Alltrade's option, repaired and/or replaced free of charge if found to be defective and subject to warranty. Alltrade retains the sole discretion to determine whether any

item or part is nonconforming and, if so, whether the item and/or part will be repaired and/or replaced. If the unit is repaired, new or reconditioned replacement parts may be used. If Alltrade chooses to replace the product, it may replace it with a new or reconditioned one of the same or comparable design. The repaired or replaced unit will be warranted under the terms of the remainder of the warranty period. Typically, a defective product that is returned within the first 30 days after the purchase date will be replaced; for items returned after the first 30 days and within the warranty period, covered defective parts not subject to normal wear and tear or other exclusions will be repaired or replaced, at Alltrade's option. During the warranty period, Alltrade will be responsible for the return shipping charges. Alltrade's repair and/or replacement of any non-conforming item and/or part thereof shall constitute fulfillment of all obligations to the purchaser. Alltrade shall not be responsible or liable for any expense, including freight charges, or repairs made outside Alltrade's facility, unless expressly agreed to by Alltrade in writing. Under no circumstances shall Alltrade bear any responsibility for loss of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages.

Exclusions
This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, abnormal conditions, misapplication, misuse, abuse, accidents, operation at other than recommended pressures or temperatures, improper storage or freight damage. Parts damaged or worn by operation in dusty environments are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.

This limited warranty does not apply to accessory items such as drill bits, screwdriving bits, circular saw blades, jigsaw blades, grinding wheels, sanding sheets and other related items.

DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM TAMPERING, ACCIDENT, ABUSE, NEGLIGENCE, FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS, UNAUTHORIZED REPAIRS OR ALTERATIONS, DAMAGE WHILE IN TRANSIT TO OUR SERVICE FACILITY, USE OF UNAPPROVED OR IMPROPER ATTACHMENTS OR ACCESSORIES, COMMERCIAL AND RENTAL APPLICATIONS OR OTHER CAUSES UNRELATED TO PROBLEMS WITH MATERIAL OR WORKMANSHIP ARE NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

Alltrade will not be liable for the following: labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs made by other persons; pre-delivery services such as assembly, oil or lubricants, and adjustment; maintenance services that are normally required to maintain the product.

The use of other than genuine Alltrade Repair Parts will void warranty.

Warranty Disclaimers
EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY

PROVIDED ABOVE, ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE BUYER, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTY IS MADE WITH REGARD TO THIS PRODUCT. ALL EXPRESS AND/OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE PURCHASER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

Limitation Of Liability

IN NO EVENT SHALL ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATED TO, DIRECTLY OR INDIRECTLY, ANY BREACH OF ANY PROVISION OF ANY AGREEMENT BETWEEN ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) AND PURCHASER, ANY WARRANTY HEREUNDER, AND/OR THE EXISTENCE, DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF ANY ITEM(S) SOLD HEREUNDER EVEN IF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL ALLTRADE'S AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S)' LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT. ANY AND ALL LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIODS SPECIFIED ABOVE.

Limitations on Warranty Disclaimers

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusion or limitation of the incidental or consequential damages, so part or all of the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If your product is not covered by this warranty, please call our Customer Service Department toll free at 1-800-590-3723 for general repair information and charges.

TABLE DES MATIÈRES

FÉLICITATIONS ! 24
UTILISATION PRÉVUE 24
SECTION UN
CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES 24
SAVOIR RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, TERMES ET ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ 24
CONSIGNES IMPORTANTES 25
AIRE DE TRAVAIL 26
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE 26
SÉCURITÉ PERSONNELLE 27
UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL 27
SERVICE APRÈS-VENTE 28
SECTION DEUX
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET/OU SYMBOLES PRÉCIS 28
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONCERNANT LES OUTILS ROTATIFS 29-30
SYMBOLES 31
SECTION TROIS
DESCRIPTION FONCTIONNELLE 32
MONTAGE 32-33
MODE D'EMPLOI 33
VITESSES DE FONCTIONNEMENT 34
SECTION QUATRE
ENTRETIEN ET NETTOYAGE 35
ACCESSOIRES 35
INSERTION/RETRAIT DES ACCCESSOIRES 36
TAILLES DES PINCES DE SERRAGE 37
CENTRAGE 37
TYPES D'ACCESSOIRES 38-40
SPÉCIFICATIONS 41
AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE DOMESTIQUE 41
SECTION CINQ
GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS 41-45

FÉLICITATIONS !

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Chez Alltrade, notre objectif est de vous offrir des produits de qualité à un prix abordable et un service à la clientèle qui vous donneront entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide ou de conseils, n'hésitez pas à nous appeler au 1-800-590-3723. Avec un entretien régulier, cet outil fonctionnera de manière optimale pendant des années.

UTILISATION PRÉVUE

Ce outil est réservé uniquement à un usage domestique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT **LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.** Le non-respect de l'ensemble des instructions mentionnées ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des risques d'incendie et/ou de sérieuses blessures corporelles.

RECONNAISSANCE DES SYMBOLES, TERMES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité offertes dans ce manuel ne sont pas en mesure de couvrir toute la gamme de conditions et d'utilisations pouvant survenir lors du fonctionnement, de l'entretien ou du nettoyage des outils électriques.

Il convient donc de toujours faire preuve de son bon sens et de prêter particulièrement attention à toutes les consignes accompagnées des mentions **DANGER, MISE EN GARDE, ATTENTION** et **REMARQUE** de ce manuel.

Il s'agit ici d'un symbole d'alerte concernant la sécurité et destiné à mettre en garde contre des risques potentiels de blessures corporelles. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou un danger mortel.

⚠ DANGER

DANGER! Indique un risque de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT! Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

ATTENTION! Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.

ATTENTION

ATTENTION Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquences des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE

REMARQUE Une REMARQUE contient des informations utiles concernant l'utilisation et l'entretien corrects de cet outil. Veiller à bien comprendre la signification de chaque REMARQUE.

CONSIGNES IMPORTANTES

⚠ DANGER

Les personnes porteuses d'appareils électroniques, tels que stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. L'utilisation de matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut nuire à son fonctionnement ou causer sa défaillance.

AVERTISSEMENT : la poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur.

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
- La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie et l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

AIRE DE TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

L'aire de travail doit être propre et bien éclairée. Les établis encombrés et les lieux sombres peuvent favoriser les accidents ou les blessures.

Ne pas faire fonctionner d'outil électrique dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques créent des étincelles capables d'enflammer les poussières ou émanations.

Les observateurs, enfants et visiteurs doivent rester à distance d'un outil électrique en fonctionnement. Il suffit d'une distraction pour que l'opérateur perde le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'adapte à une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche n'entre pas parfaitement dans la prise, inverser la fiche. Si elle n'entre toujours pas, consulter un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne changer en aucun cas la fiche soi-même . La double isolation élimine le besoin d'un cordon à trois conducteurs et d'un système d'alimentation électrique mis à la terre.

Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre tels que les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque d'électrocution accru si le corps est mis à la terre.

Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des milieux humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

Ne pas forcer sur le cordon. Ne jamais transporter l'outil par le cordon ni tirer sur celui-ci pour sortir la fiche d'une prise. Maintenir le cordon éloigné de la chaleur, des surfaces graisseuses, des bords coupants ou des pièces mobiles. Remplacer immédiatement un cordon endommagé. Les cordons endommagés augmentent les risques d'électrocution.

Si l'outil est utilisé dehors, utiliser une rallonge électrique portant la mention « WA » ou « W ». Homologuées pour une utilisation extérieure, ces rallonges limitent les risques d'électrocution.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'on utilise un outil électrique, il convient de rester prudent, d'être attentif, et de faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser d'outil lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. . Il suffit d'un moment d'inattention lors du fonctionnement d'un outil électrique pour provoquer de graves blessures corporelles.

S'habiller de manière adéquate. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Retenir les cheveux longs. Les cheveux, vêtements et gants doivent rester éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent facilement être happés par une pièce en mouvement.

Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est sur arrêt avant le branchement. Le transport des outils avec le doigt sur l'interrupteur ou leur branchement avec l'interrupteur en position de marche prédispose aux accidents.

Retirer les clés de réglage ou autres avant la mise sous tension de l'outil électrique. Toute clé qui resterait fixée sur l'une des pièces tournantes de l'outil électrique pourrait occasionner des blessures corporelles.

Éviter toute posture instable. Conserver une stabilité et un équilibre adéquats à tout moment. Une bonne stabilité et un bon équilibre permettent un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.

Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire. Utiliser des masques antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques ou protections auditives si les conditions s'y prêtent.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

Fixer et maintenir la pièce de travail sur une plate-forme stable à l'aide de serre-joints ou de tout autre dispositif adéquat. Les pièces maintenues dans la main ou contre le corps sont facilement instables et peuvent faire perdre le contrôle de l'outil.

Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil correspondant à l'application envisagée. Un outil adéquat donnera de meilleurs résultats à moindres risques à la vitesse de fonctionnement pour laquelle il a été conçu.

Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur n'enclenche pas ses fonctions de « MARCHE » ou « ARRÊT ». Tout outil qui ne répond pas à la commande de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débrancher la fiche du cordon électrique de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ce genre de mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil.

Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et des personnes inexpérimentées. Ces outils sont dangereux s'ils sont laissés aux mains de novices.

Entretenir soigneusement les outils. Les outils de coupe doivent rester propres et tranchants. Correctement entretenus, les outils dotés d'un bord coupant acéré ont moins tendance à se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Vérifier le bon alignement et le bon glissement des pièces mobiles ainsi que l'absence de défaillance et de toute condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faire réparer l'outil avant de s'en servir.

Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle concerné. Les accessoires adaptés à un certain outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés sur d'autres outils.

SERVICE APRÈS-VENTE

La réparation des outils doit être confiée uniquement à un personnel qualifié. Toute réparation ou maintenance effectuée par un personnel non qualifié peut entraîner des risques de blessures.

Pour réparer un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les instructions figurant dans la partie « Entretien » de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes d'entretien peut occasionner des chocs électriques ou autres blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET/OU SYMBOLES PRÉCIS

Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées pour effectuer toute opération où l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés. En cas de contact avec un fil sous tension, les pièces métalliques exposées à l'outil transmettraient une décharge électrique à l'opérateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ROTATIFS

Toujours porter des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pour utiliser ce type d'outil. Porter un masque antipoussières ou un respirateur pour les applications génératrices de poussière.

Fixer solidement la pièce de travail. Ne jamais la maintenir avec la main ou entre les jambes. L'instabilité du support peut provoquer une perte de contrôle de l'outil et des blessures.

Lorsqu'on se sert d'un outil rotatif, il est essentiel de toujours le saisir fermement avec les deux mains. Ne jamais avancer les mains ou les pieds dans la zone de coupe. Ne pas saisir l'outil ou placer les mains trop près du foret. Les mains doivent toujours rester éloignées du foret. Ne jamais passer sous l'outil lorsque le foret est en mouvement. Ne pas stabiliser la pièce de travail avec les pieds ou les jambes.

Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à des réglages ou de changer d'accessoires.

Veiller à ne pas bouger accidentellement l'interrupteur en reposant l'outil ou en le prenant.

Toujours tenir l'outil par ses surfaces de préhension isolées pour couper dans des zones susceptibles de renfermer des fils sous tension non apparents. Si le foret venait à toucher un fil sous tension, les pièces métalliques de cet outil sont suffisamment conductrices pour électrocuter sérieusement l'utilisateur. *En cas de contact avec un fil sous tension, les pièces métalliques exposées à l'outil transmettraient une décharge électrique à l'opérateur. Ne pas couper ou pénétrer dans des murs ou autres zones non visibles pouvant renfermer des fils électriques. S'il est impossible de faire autrement, débrancher tous les fusibles ou coupes-circuits alimentant ce site de travail.*

Vérifier que les clés de réglage et autres sont retirées de l'outil rotatif avant de mettre celui-ci sur « ON » (marche). Les clés peuvent être projetées à grande vitesse et atteindre l'opérateur ou toute personne présente.

S'assurer que tous les écrous et vis sont bien serrés après avoir changé de foret. Garder les mains éloignées des pièces en mouvement.

Ne pas utiliser l'outil rotatif s'il a été endommagé, s'il est resté dehors sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides, ou s'il a été immergé dans un liquide.

Vérifier la vitesse nominale de tous les accessoires. Les accessoires ne doivent jamais fonctionner à une vitesse supérieure à celle pour laquelle ils ont été conçus.

Avant d'utiliser des brosses métalliques ou à poils, toujours porter des gants de protection et un écran facial. Ces brosses ne doivent jamais fonctionner à des vitesses supérieures à 15 000 t/m.

Faire toujours fonctionner les brosses à la vitesse de service pendant une minute afin d'éjecter les fils métalliques et poils cassés. S'assurer que l'éjection a lieu dans le sens opposé de l'opérateur et que personne ne se tient devant ou sur la trajectoire de la brosse.

Ne pas exercer de pression excessive sur les brosses métalliques ou à poils pour éviter tout dommage matériel et/ou blessures corporelles. Les brosses donnent de meilleurs résultats en exerçant une pression légère.

Ne pas utiliser de disque susceptible d'être endommagé. En cas de chute de l'outil ou du disque, installer un nouveau disque avant de continuer. Éviter tout rebond et accrochage du disque sous peine d'érafler ou d'entailler la pièce.

Ne pas poncer ou meuler à proximité de matériaux inflammables.

Manipuler les forets tranchants avec précaution.

Ne jamais laisser ses mains près d'un foret en mouvement.

Ne jamais démarrer l'outil alors que le foret est déjà engagé dans le matériau.

Toujours faire avancer le foret dans la pièce dans le sens de l'évacuation des copeaux.

Si le foret se coince dans la pièce de travail, éteindre l'outil avec l'interrupteur. Une fois que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées, débrancher l'outil et dégager le foret.

Ne jamais poser l'outil tant que le moteur n'est pas parvenu à un arrêt complet. Ne pas laisser un outil en marche sans surveillance.

Ne jamais toucher la pince de serrage ou le foret immédiatement après l'emploi.

Pour éviter les courts-circuits, nettoyer les évents de l'outil régulièrement à l'air comprimé. Ne pas altérer l'outil ou en faire mauvais usage.

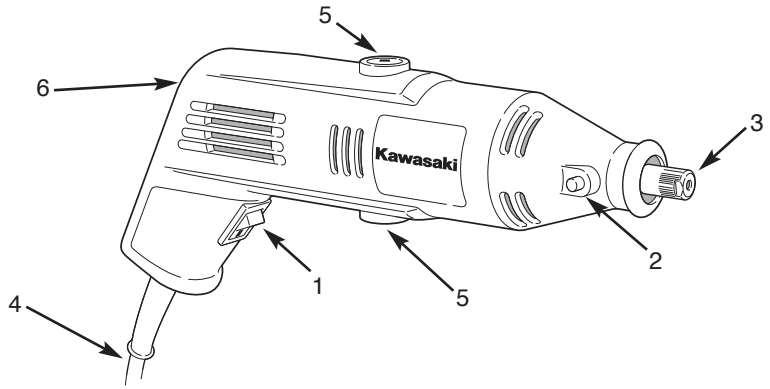
Cette perceuse n'est pas un outil de dentisterie. Ne pas l'utiliser sur les dents d'êtres humains ou d'animaux.

SYMBOLES

IMPORTANT - Certains des symboles ci-dessous peuvent figurer sur votre outil. Il convient de prendre le temps de les consulter et d'en apprendre la signification afin de pouvoir les interpréter pour utiliser l'outil dans de meilleures conditions et sans risque.

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Électricité
Kg	Kilogrammes	Poids
~	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type de courant
≂	Courant alternatif ou continu	Type de courant
⏚	Borne de terre	Borne de mise à la terre
⧈	Construction Classe II	Indique une double isolation
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
ϕ	Diamètre	Taille des forets, meules, etc.
n_0	Vitesse sans charge	Vitesse de rotation sans charge
.../min	Tours par minute	Tours, vitesse périphérique, courses, etc. par minute
1,2,3, …	Réglages de la bague de sélection	Réglages de vitesse, couple ou position

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



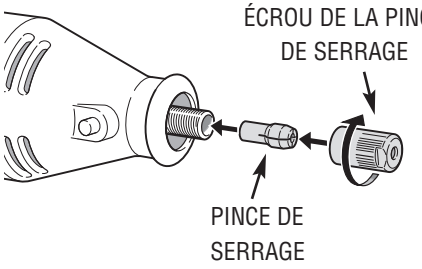
BOUTONS DE COMMANDE ET COMPOSANTS :

1. Interrupteur
2. Bouton de blocage de l'accélérateur
3. Pince de serrage
4. Cordon
5. Brosses
6. Bague de réglage de la vitesse

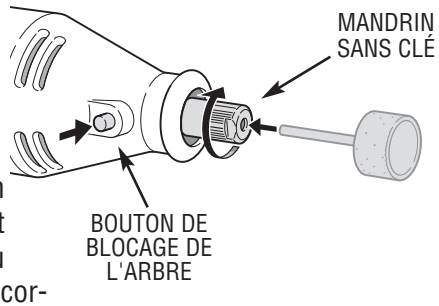
MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT Toujours débrancher l'outil électrique avant de changer d'accessoires, de pinces de serrage ou pour toute réparation.

- Pour desserrer l'écrou de la pince de serrage, appuyer sur le bouton de blocage de l'arbre et tourner l'arbre manuellement jusqu'à ce qu'il soit enclenché afin d'éviter une nouvelle rotation.



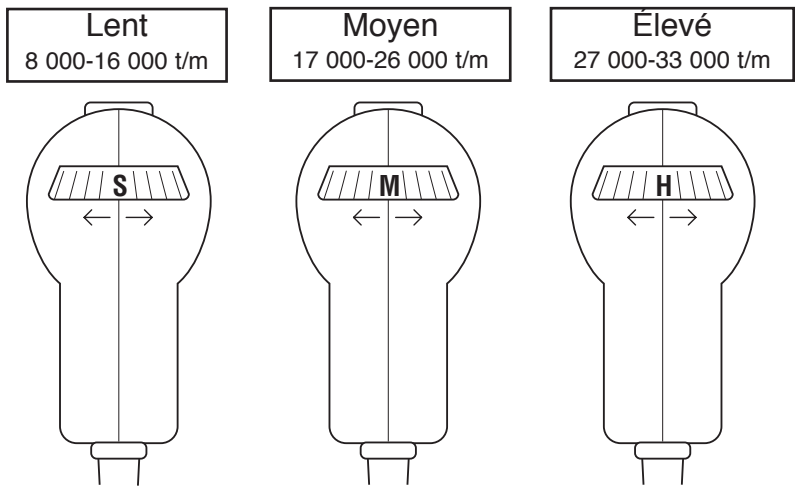
- **NE PAS ENCLENCHER LE DISPOSITIF DE BLOCAGE PENDANT LA MARCHE DE L'OUTIL ROTATIF.**

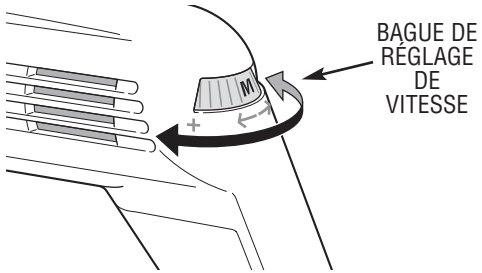


- Ne jamais forcer pour enfoncer un arbre d'un diamètre plus important dans une pince de serrage. L'écrou de la pince de serrage doit toujours correspondre à la taille de l'arbre de l'accessoire qui sera utilisé.

- **NE JAMAIS SERRER TROP FERMEMENT L'ÉCROU DE LA PINCE DE SERRAGE SI AUCUN FORET N'EST INSÉRÉ.**

Réglages de vitesse de l'outil rotatif





MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT **Débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation c.a. avant toute installation ou réglage, ou avant d'ajouter/de retirer des accessoires.** Le respect de cette mesure préventive permet d'éviter un déclenchement accidentel de la scie, et par la même occasion d'endommager la pièce de travail et de blesser l'opérateur.

L'outil ne doit jamais être approché du visage. Les accessoires de type brosses métalliques ou meules peuvent se détacher pendant l'emploi.

⚠ ATTENTION **Veiller à ne pas obstruer les évents avec la main pour éviter toute surchauffe du moteur.**

Cet outil rotatif est un outil électrique multifonctions. Il fait office à la fois de perceuse, polisseuse, brosse électrique, meuleuse, fraiseuse et ponceuse. Facile à manier, cet outil haute vitesse à faible couple est prévu pour toute une variété d'accessoires allant des polisseuses aux mèches de toupie en passant par les brosses métalliques et les meules. La haute vitesse permet d'effectuer des travaux que les outils basse vitesse ne peuvent accomplir, comme la gravure sur verre ou la coupe de l'acier trempé.

Tenir l'outil dans la main de la manière la plus confortable possible.

Ne jamais appuyer sur l'outil. Ce sont la haute vitesse et l'accessoire, et non la pression exercée sur l'outil, qui accomplissent la tâche.

S'exercer en effectuant plusieurs passages sur une chute de matériel. On obtiendra une meilleure performance en procédant par petites touches et avec des mouvements de va-et-vient jusqu'à obtention du résultat escompté.

VITESSES DE FONCTIONNEMENT

REMARQUE La vitesse est affectée par les changements de tension. Si la tension d'entrée est réduite, ceci a pour effet de diminuer le nombre de tours/minute de l'outil, et ce plus particulièrement au réglage le plus bas. Si l'outil semble trop lent, augmenter le réglage en fonction.

La vitesse de fonctionnement varie selon le type de matériel et d'accessoire utilisés.

Pour trouver la bonne vitesse d'exécution, s'exercer sur une chute. Expérimenter avec différentes vitesses pour repérer celle qui correspond le mieux au projet entrepris.

Pour sculpter sur bois, un polissage ou ponçage délicat ou dans toute utilisation nécessitant une brosse métallique, des basses vitesses de 15 000 t/m ou moins sont préférables. Les matériaux qui fondent à basse température, tel le plastique, doivent aussi être coupés à basse vitesse.

En revanche, pour tailler, toupiller, façonner ou couper du verre, des métaux ou des bois durs, il est nécessaire d'utiliser des vitesses supérieures. Le perçage doit également être entrepris à haute vitesse.

Les métaux plus mous, tels que l'aluminium, les alliages de cuivre ainsi que l'étain, peuvent être coupés à différentes vitesses, selon le type de coupe réalisé. Il est recommandé de lubrifier, avec de la cire par exemple, la fraise pour éviter que le matériau coupé adhère aux dentures.

Si l'outil ne donne pas les résultats escomptés, il se peut que l'accessoire utilisé ne convienne pas. Il est inutile alors de rajouter de la pression sur l'outil pour changer la performance.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT **Toujours DÉBRANCHER l'outil rotatif de la source d'alimentation avant de l'inspecter ou d'effectuer un entretien ou nettoyage.**

REMARQUE **Cet outil rotatif a été lubrifié en usine.** La lubrification est suffisante pour toute la durée de vie de l'outil. Aucune lubrification supplémentaire n'est donc nécessaire.

Ne nettoyer l'outil qu'avec un savon doux et un linge humide. Ne jamais laisser de liquide pénétrer à l'intérieur du boîtier. Ne jamais immerger une des pièces de l'outil dans un liquide. Les évents doivent toujours être propres et dégagés.

Les brosses finiront par s'user au fil du temps et il est conseillé de les faire inspecter régulièrement par une personne qualifiée.

Nettoyer régulièrement les évents de l'outil avec une brosse souple ou un chiffon sec uniquement.

Ne jamais ouvrir le boîtier de l'outil rotatif. Ne pas tenter de réparer soi-même l'outil rotatif. L'ouverture du boîtier rend la garantie nulle et non avenue.

ACCESSOIRES

N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle concerné. Les accessoires adaptés à un certain outil peuvent présenter un danger s'ils sont utilisés sur d'autres outils.

Toujours brancher une rallonge mise à la terre (3 broches) dans des prises de terre (3 trous).

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre limite les risques d'électrocution en offrant un fil d'écoulement au courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon muni d'un fil de terre avec une fiche de mise à la terre adéquate. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur.

Si l'utilisation d'une rallonge s'avère indispensable, veiller à ce que son calibre soit adapté à la quantité de courant nécessaire au fonctionnement de l'outil électrique. Dans le cas contraire, l'outil peut perdre de la puissance, subir une chute de tension excessive ou surchauffer. Plus le chiffre du calibre est petit, plus la taille du cordon est importante (voir tableau ci-dessous).

TAILLES DE RALLONGE RECOMMANDÉES POUR OUTILS DE 120 VOLTS C.A. 60 HZ

COURANT NOMINAL DE L'OUTIL	TAILLE DU CONDUCTEUR EN A.W.G.			
AMPÈRES	3 m	7,5 m	15 m	30 m
3-6	18	18	18	18
6-8	18	18	18	16
8-10	18	18	18	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	12	-
16-20	12	12	12	-

INSERTION/RETRAIT DES ACCCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT Toujours débrancher l'outil électrique avant de changer d'accessoires et de pinces de serrage, ou d'effectuer une réparation. L'outil pourrait démarrer de manière inattendue en provoquant de graves blessures.

Pour desserrer l'écrou de la pince de serrage :

1. Appuyer sur le bouton de blocage de l'arbre. Tourner l'arbre manuellement jusqu'à ce que le blocage s'enclenche et empêche toute nouvelle rotation.

⚠ ATTENTION **NE PAS TENTER D'ENCLENCHER LE BLOCAGE DE L'ARBRE LORSQUE L'OUTIL FONCTIONNE.**

2. Si l'écrou de la pince de serrage est de forme hexagonale, utiliser une clé pour le desserrer en tournant dans le sens « L » de la flèche indiquée sur l'illustration. L'écrou de la pince de serrage doit être desserré pour insérer ou retirer des accessoires.
3. Retirer l'ancien accessoire (le cas échéant) et installer le nouvel accessoire en veillant à l'enfoncer le plus loin possible dans la pince de serrage.
4. Serrer l'écrou de la pince de serrage à la main jusqu'à ce qu'il soit bien bloqué.
5. Finir de serrer la pince en tournant la clé dans le sens « T » de la flèche indiquée sur l'illustration. Ne pas trop serrer.

TAILLES DES PINCES DE SERRAGE

L'outil rotatif peut être doté de plusieurs pinces de serrage en fonction des différentes tailles de tige des accessoires.

Pour changer de pince de serrage :

1. Desserrer l'écrou de la pince de serrage comme indiqué ci-dessus, puis l'enlever de la pince.
2. Retirer l'ancienne pince.
3. Insérer la nouvelle pince.
4. Bloquer l'écrou de la pince de serrage comme indiqué ci-dessus.

Chaque pince de serrage présente une série d'anneaux sur sa tige correspondant à sa taille.

- 1/32 po (0,79 mm) – un (1) anneau
- 1/16 po (1,58 mm) – deux (2) anneaux
- 3/32 po (2,38 mm) – trois (3) anneaux
- 1/8 po (3,175 mm) – pas d'anneau

CENTRAGE

Pour un résultat optimal, veiller à centrer chaque accessoire dans la pince de serrage. Le nombre de t/m élevé facilite la détection de tout déséquilibre car, mis en marche, l'outil tremble.

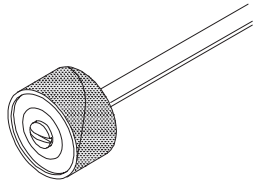
Pour équilibrer un accessoire :

1. Arrêter l'outil.
2. Desserrer l'écrou de la pince de serrage.
3. Faire pivoter l'accessoire de 90 degrés.
4. Serrer la pince de serrage.
5. Faire marcher l'outil.
6. Continuer le réglage si nécessaire. Lorsque l'accessoire est correctement équilibré, cela se sent et s'entend.

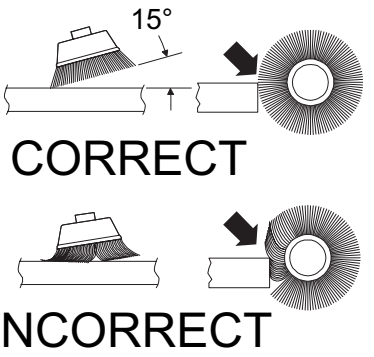
TYPES D'ACCESSOIRES

Cet outil rotatif est prévu pour fonctionner avec les accessoires suivants :

Bandes abrasives : ces petites ponceuses à tambour permettent de façonner et d'aplanir des surfaces dans des endroits difficilement accessibles. Remplacer les bandes une fois usagées. Ces bandes existent en grain fin pour les finitions et travaux délicats ou en grain plus grossier pour des travaux plus rudimentaires. Les bandes abrasives donnent de meilleurs résultats à basse vitesse. Faire un essai au préalable sur une chute avant de travailler sur le projet définitif. Pour utiliser une bande abrasive, desserrer la vis de l'arbre, mettre la bande sur la l'arbre, puis resserrer la vis pour maintenir la bande en place.



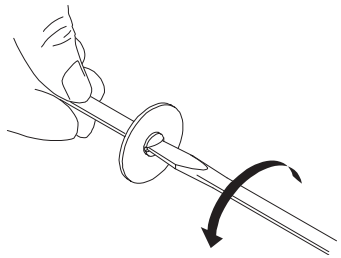
Brosses : les brosses métalliques permettent de nettoyer et polir le métal, alors que les brosses en poils conviennent parfaitement aux surfaces plus tendres. Comme avec tous les accessoires pour outil rotatif, il faut laisser la vitesse de l'outil accomplir le travail sans exercer de pression excessive. Dans le cas de la brosse, ne pas l'écraser contre la pièce mais laisser les extrémités des poils faire le travail conformément à l'illustration supérieure à droite.



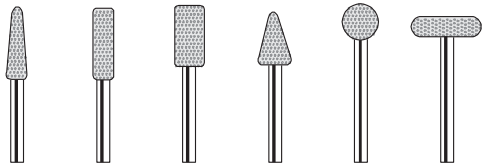
⚠ AVERTISSEMENT **NE JAMAIS UTILISER DE BROSSE À DES VITESSES SUPÉRIEURES À 15 000 t/m.** La brosse risque de projeter des poils à haute vitesse qui pourraient s'incruster sous la peau ou provoquer d'autres blessures graves.

Mèches pour perceuse : Les mèches d'acier à grande vitesse conviennent à la plupart des applications de perçage de bois, de plastique et de métaux minces. Pour le perçage de la céramique ou de cloisons sèches ou toute autre application spécialisée, vous devrez vous procurer une autre mèche qui convient à l'application.

Disques de tronçonnage : pour préparer un disque de tronçonnage à l'emploi, retirer la vis au centre de l'arbre, installer le disque et remettre la vis.

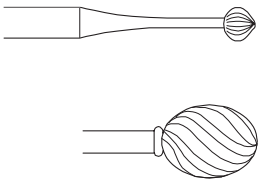


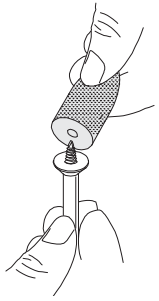
⚠ AVERTISSEMENT **Le non-respect de toutes les mises en garde concernant l'utilisation des accessoires et mentionnées au début de ce manuel peut entraîner une fragmentation du disque de tronçonnage en provoquant de graves blessures.**



Pierres à meuler : ces pierres permettent de raboter des matériaux durs tels que le bois, le plastique et le métal. Veiller à ce que la pièce de travail ne surchauffe pour éviter tout noircissement (bois), fonte (plastique) ou décoloration (métal). Les accessoires en oxyde d'aluminium (rouge) sont plus adaptés au bois, aux métaux et au plastique, alors que ceux au carbure de silicone (bleu) sont préférables sur des surfaces très dures tel que le verre.

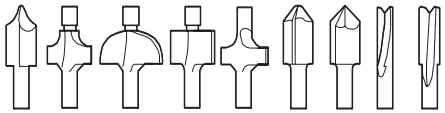
Taillants : ces taillants permettent de façonner différents matériaux. Les plus petits d'entre eux conviennent à la gravure.

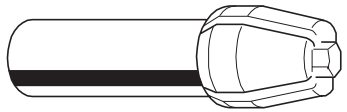




Disques de polissage : ces accessoires sont utiles pour éliminer le ternissement et le vieillissement du métal ainsi que pour polir les plastiques. Ils nécessitent un arbre spécial avec une pointe vissée. Pour préparer un disque de polissage, visser le feutre sur l'extrémité de l'arbre. Faire l'inverse pour le retirer. Il est possible d'utiliser de petites quantités de pâte à polir pour faciliter le polissage du métal. Ces accessoires sont prévus pour fonctionner à basse vitesse.

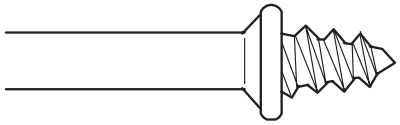
Mèches de toupie : il existe tout un assortiment de mèches de toupie que l'on peut se procurer dans les magasins de bricolage ou centre de rénovation pour la maison. Ces accessoires permettent de tailler des modèles en bois et en plastique pouvant être utilisés à des fins ornementales ou de raccordement (comme pour couper un assemblage à entaille).

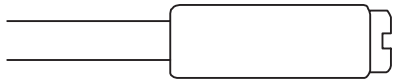




Pinces de serrage : on utilisera différentes tailles de pince de serrage selon la taille des tiges des accessoires. Consulter la partie intitulée « Tailles des pinces de serrage » pour changer de pince.

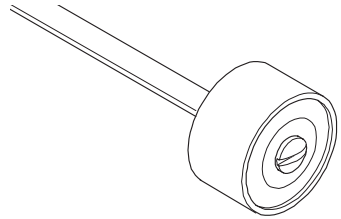
Tiges à embout fileté : les tiges à embout fileté sont utilisées avec les disques de polissage en feutre. Les tiges ayant un embout fileté long sont prévues pour les disques de polissage pointus alors que celles dont les embouts filetés sont courts servent aux disques de polissage ronds en feutre. Pour installer un disque de polissage en feutre, il suffit de le visser sur la tige filetée.





Tiges à vis : les tiges à vis sont utilisées pour installer des disques de tronçonnage.

Tiges pour bandes abrasives : les tiges pour bandes abrasives sont dotées d'un centre expansible qui maintient fermement en place les bandes jetables. Pour contracter le centre afin de retirer ou d'installer une bande, desserrer la vis. En serrant la vis, le centre s'élargit.



SPÉCIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS	
Tension	120V ~ 60 Hz
Courant nominal	1 A
Vitesse sans charge	8000-33000 RPM

AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE

Alltrade offre une gamme complète d'outils Kawasaki™ pour faciliter les travaux de bricolage. Si vous souhaitez de plus amples informations sur les produits suivants, veuillez contacter le service à la clientèle Alltrade au 1-800-590-3723.

Perceuses/visseuses sans fil
Clé à chocs
Ponceuses
Scies sauteuses
Scies circulaires
Meuleuses d'angle
Scies alternatives
Évideuses
Outils rotatifs
Outils multifonctions avec ou sans fil
Large gamme d'accessoires et plus encore…

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Garantie limitée et expresse et exclusive offerte à l'acheteur au détail original
Alltrade Tools LLC (ci-après appelée " Alltrade ") garantit expressément à l'acheteur au détail original de l'outil électrique portatif KAWASAKI™ qui accompagne ce mode d'emploi et à personne d'autre que toutes les pièces de ce produit (sauf les pièces énumérées ci-dessous, exclues de la garantie en question (voir la section " Exclusions ")) sont exemptes de tout vice de matière ou de fabrication pendant une période de deux ans suivant la date d'achat originale.

AVIS DE GARANTIE SPÉCIALE OFFERTE AUX ENTREPRENEURS ET AUX UTILISATEURS COMMERCIAUX : cet outil électrique portatif Kawasaki™ vous est offert à titre d'outil domestique et vient avec une **GARANTIE EN SERVICE DOMESTIQUE**.

Cet outil est conçu pour usage domestique dans l'exécution de projets et de réparation à l'intérieur et autour de la maison. L'utilisation de l'outil aux **FINS COMMERCIALES OU SUR UN CHANTIER DE CONSTRUCTION** n'est pas couverte en vertu de la présente garantie.

La première des deux dates à survenir entre la date de livraison du produit à l'acheteur original ou la date à laquelle l'acheteur original a pris possession, la garde ou le contrôle du produit représente la date d'achat. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit ou l'un ou l'autre des composants ci-dessus est modifié ou altéré ou utilisé à toute fin commerciale ou sur un lieu de travail. Cette garantie ne s'applique pas aux autres produits et/ou composant correspondant fabriqué ou distribué par Alltrade et ne s'applique pas aux produits et/ou composants correspondants conçus, fabriqués et/ou assemblés par d'autres, pour lesquels Alltrade n'offre aucune garantie. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI VA AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION À PREMIÈRE VUE DES PRÉSENTES.

Exécution de la garantie
En achetant le produit, l'acheteur reconnaît et accepte expressément que son seul recours exclusif en vertu de la présente garantie se limite strictement à la réparation ou au remplacement de tout article ou pièce non conforme couvert en vertu de la présente garantie, à la condition de retourner rapidement les articles et/ou pièces non conformes en question aux installations d'Alltrade, dans un colis pré-affranchi et assuré (adresse : Réclamations et réparations au titre de la garantie de ALLTRADE, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810), à l'attention du Service à la clientèle (n° de téléphone : 1-800-590-3723) pendant la période de garantie applicable, accompagnés d'une lettre dans laquelle l'acheteur demande qu'Alltrade répare et/ou remplace les articles et/ou pièces non conformes. Nous vous recommandons de conserver l'emballage original du produit au cas où vous seriez obligé de nous renvoyer l'appareil. Nous vous suggérons d'assurer le colis contre tout dommage ou perte pouvant survenir durant le transport. Lorsque vous nous retournez votre produit, indiquez votre nom, adresse et numéro de téléphone et fournissez une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat (ou une copie) et une description de la nature du problème. La garantie est conditionnelle à ce que l'acheteur fournisse à Alltrade une preuve écrite suffisante qu'il est l'acheteur original, à la date d'achat originale. Les pièces retournées, dans un colis pré-affranchi et assuré, aux installations d'Alltrade (à l'adresse qui apparaît ci-dessus) seront inspectées et, à la discrétion d'Alltrade, réparées et/ou remplacées gratuitement si elles ont été jugées défectueuses et assujetties à la garantie.

Alltrade se réserve la discrétion exclusive de déterminer si un article ou une pièce quelconque est non conforme et, le cas échéant, si l'article ou la pièce doit être réparé et/ou remplacé. Si l'appareil est réparé, des pièces de rechanges neuves ou remises à neuf peuvent être utilisées. Si Alltrade choisit de remplacer le produit, elle

peut le remplacer par un produit neuf ou par un produit remis à neuf de conception identique ou comparable. Le produit réparé ou remplacé sera garanti en vertu des conditions du reste des périodes de garantie applicables. Habituellement, un produit défectueux retourné dans un délai maximal de 30 jours pendant la période de garantie seront remplacés; les articles retournés après les 30 premiers jours seront remplacés pendant la période de garantie, les pièces défectueuses couvertes par la garantie et non assujetties à l'usure normale ou à d'autres exclusions seront réparées ou remplacées, à la discrétion d'Alltrade. Durant la période de garantie, Alltrade est responsable des frais d'envoi pour le retour du produit à l'acheteur. La réparation et/ou le remplacement de la part d'Alltrade de tout article et/ou pièce non conforme correspondant représente l'acquittement de toutes les obligations à l'endroit de l'acheteur. Alltrade n'est pas responsable ou tenue d'assumer quelque dépense que ce soit, y compris les frais de transport ou pour des réparations effectuées à l'extérieur des installations d'Alltrade, à moins qu'Alltrade n'ait expressément accepté par écrit d'en assumer la responsabilité. Alltrade n'assume en aucune circonstance la responsabilité de la perte de l'appareil, de la perte de temps ou de location, des inconvénients, des préjudices commerciaux ou des dommages consécutifs.

Exclusions

La présente garantie ne couvre pas les pièces endommagées à la suite de l'usure normale, de conditions anormales, d'une application à d'autres fins, d'un mauvais usage, d'un mauvais traitement, d'accidents, de l'utilisation à des pressions ou températures autres que celles recommandées, d'un entreposage inapproprié ou de dommages survenus durant le transport. Les pièces endommagées ou usées par une utilisation dans des environnements poussiéreux ne sont pas garanties. Toute omission de suivre les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées annule également la garantie.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux accessoires comme les mèches, les embouts de visseuse, les lames de scie circulaire ou de scie sauteuse, les meules, les feuilles de papier sablé et autres articles connexes.

LES DOMMAGES CAUSÉS AU PRODUIT À LA SUITE D'ALTÉRATIONS, D'UN ACCIDENT, D'UN MAUVAIS TRAITEMENT, DE NÉGLIGENCES, DE L'OMISSION DE SUIVRE LE MODE D'EMPLOI, DE RÉPARATIONS OU D'ALTÉRATIONS NON AUTORISÉES, DE DOMMAGES SUBIS DURANT LE TRANSPORT VERS NOTRE ATELIER DE RÉPARATION, DE L'UTILISATION NON APPROUVÉE OU INADÉQUATE DES ACCESSOIRES, D'APPLICATIONS COMMERCIALES ET DE LOCATION OU D'AUTRES CAUSES N'AYANT AUCUN LIEN AVEC DES VICES DE MATIÈRE OU DE FABRICATION NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.

Alltrade ne sera pas responsable de ce qui suit : des frais de main-d'œuvre; de la perte ou des dommages imputables à une mauvaise utilisation ou à l'entretien ou aux réparations effectués par d'autres personnes; des services préalables à la livraison, comme l'assemblage, l'huile ou les lubrifiants et les ajustements; des services d'entretien habituellement nécessaires à un bon entretien du produit.

L'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces d'origine d'Alltrade annulera la garantie.

Avis de non-responsabilité de garantie

EXCLUSION ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET/OU ALLÉGATIONS EXPRESSES. À PART LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, TOUTES LES GARANTIES ET/OU ALLÉGATIONS EXPRESSES D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION ET/OU LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT OU DE TOUT COMPOSANT CORRESPONDANT VENDU EN VERTU DES PRÉSENTES, PEU IMPORTE SI UNE TELLE GARANTIE ET/OU ALLÉGATION, ÉCRITE OU VERBALE, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU D'UNE ÉQUITÉ ET/OU DÉCOULANT DE TOUT ACTE DÉLICTUEUX D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS, OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LES PRÉSENTES EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉGAGÉES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR RENONCE SCIEMMENT ET VOLONTAIREMENT À TOUS CES DROITS ET GARANTIES, DEMANDES ET/OU CAUSES D'ACTION QUI EN DÉCOULENT OU SUR LESQUELS EST FONDÉ L'ACHAT. LE SEUL RECOURS EXCLUSIF À L'ACHETEUR EST TEL QU'ÉNONCÉ CI-DESSUS.

EXCLUSION ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE LA QUALITÉ MARCHANDE ET DE LA L'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. AUCUNE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE, AUTRE QUE LA GARANTIE CI-DESSUS N'EST OFFERTE RELATIVEMENT À CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE OU ALLÉGATION EXPRESSE ET/OU IMPLICITE FAITE PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS EN CE QUI CONCERNE LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION ET/OU LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT OU DE TOUT COMPOSANT CORRESPONDANT VENDU EN VERTU DES PRÉSENTES, PEU IMPORTE SI UNE TELLE GARANTIE ET/OU ALLÉGATION, ÉCRITE OU VERBALE, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU D'UNE ÉQUITÉ ET/OU DÉCOULANT DE TOUT ACTE DÉLICTUEUX D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE LA QUALITÉ MARCHANDE ET DE LA L'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE, SONT PAR LES PRÉSENTES EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉGAGÉES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR RENONCE SCIEMMENT ET VOLONTAIREMENT À TOUS CES DROITS ET GARANTIES, DEMANDES ET/OU CAUSES D'ACTION QUI EN DÉCOULENT OU SUR LESQUELLES EST FONDÉ L'ACHAT. LE SEUL RECOURS EXCLUSIF À L'ACHETEUR EST TEL QU'ÉNONCÉ CI-DESSUS.

Responsabilité limitée

ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SONT, EN AUCUN CAS, RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET/OU SPÉCIAUX DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT DÉCOULANT OU LIÉS, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, À TOUTE VIOLATION DE QUELQUE CLAUSE OU ENTENTE QUE CE SOIT ENTRE ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ET L'ACHETEUR, DE TOUTE GARANTIE OFFERTE EN VERTU DES PRÉSENTES, ET/OU DE L'EXISTENCE, LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION ET/OU DU FONCTIONNEMENT DE TOUS LES ARTICLES VENDUS EN VERTU DES PRÉSENTES, MÊME SI ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ QUE DE TELS DOMMAGES SE PRODUISENT.

LA RESPONSABILITÉ D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS N'EXCÈDE, EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT À LA SUITE DE LA VIOLATION D'UN CONTRAT, D'UNE GARANTIE, D'UNE ACTION DÉLICTUEUSE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTREMENT, LE PRIX DU PRODUIT. TOUTES LES RESPONSABILITÉS SANS EXCEPTIONS LIÉES À L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRENDRONT FIN DÈS L'EXPIRATION DES PÉRIODES DE GARANTIE SPÉCIFIÉES CI-DESSUS.

Restrictions sur les exclusions de garantie

Certains États ou provinces ne permettent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite et certains États ou provinces ne permettent aucune exclusion ou restriction concernant les dommages indirects ou consécutifs, alors une partie ou l'ensemble des restrictions ou exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Si votre produit n'est pas couvert par la présente garantie, veuillez appeler, sans frais, notre Service à la clientèle au 1-800-590-3727 pour obtenir des renseignements et les prix au sujet des réparations générales.